

## 多言語化パック利用規約

シャープ株式会社（以下「当社」といいます）は、当社製ロボット型携帯端末（以下「ロボホン」といいます）を所有する法人のお客様向けに以下の条件に従って多言語化パックを提供します。

多言語化パックを利用いただく際には本規約に同意いただくことが必要となります。

### 第1条 （規約の適用）

1. 多言語化パック利用規約（以下「本規約」といいます）は、多言語化パック（以下「本パック」といいます）を利用されるお客様における全ての事項に適用されます。お客様が本パックを利用いただくには、本規約を遵守していただく必要があります。なお、お客様が本パックを利用いただいた場合、本規約に同意いただいたものとしますので、ご注意ください。
2. 当社は、本規約の内容を補足するために、法人用ロボホン利用規約等の諸規約のほかに、ロボホンポータルサイトまたは法人用マイページ上にその他の諸条件等（以下「諸条件等」といいます）を定める場合があります。この場合、お客様は、本規約に加えて、諸規約および諸条件等も遵守するものとします。（以下「本規約」および「諸規約および諸条件等」を合わせて、「本規約等」といいます）
3. 本規約の内容と、諸条件等が矛盾する場合は、諸条件等の規定が優先して適用されるものとします。

### 第2条 （用語の定義）

本規約における用語を、以下各号のとおり定義します。

- (1) 「ロボホンポータルサイト」とは、当社が運用するロボホンのためのサービスサイトで、下記の URL で表示されるサイトをいいます。  
(<https://robohon.com/>)
- (2) 「多言語化パック」とは、当社が所定の条件に基づいてお客様に対して利用を許諾する業務用ロボホン向け拡張商品のことをいいます。
- (3) 「法人向けロボホンサービス」とは、当社とお客様との間で成立したロボホンビジネス利用プランまたは初期サポート（以下、ロボホンビジネス利用プランとあわせて「法人向けプラン」といいます）に基づき、当社がお客様に提供するサービスを行い、クラウド音声対話サービス、端末機能、クラウドサービスを中心とした、ロボホンに搭載される各種ソフトウェアにより実現する各種機能をいいます。法人向けロボホンサービスの詳細は、別途提示する「法人用ロボホン利用規約」を参照ください。

「法人用ロボホン利用規約」は以下の URL からご確認いただけます。  
(<https://jp.sharp/support/robohon/agreement.html>)

## 第1章 本パックについて

### 第3条 (本パックについて)

1. 当社が提供する多言語化パックは以下の商品の多言語化を実現するための商品となります。
  - ・ 施設案内アプリ
  - ・ お仕事パック (受付・接客アプリ、プレゼンアプリ)
  - ・ 非可聴音同期パック
  - ・ タブレット連携パック (提供予定)
2. 当社は、本パックの内容について、提供内容 (提供条件、価格を含みます) を予告なく変更する場合があります。その場合の変更内容は第 10 条 (お客様への通知・連絡) で規定した方法にて告知します。

## 第2章 本アプリの利用について

### 第4条 (本パックの提供条件)

1. 本パックは、法人向けプランについて当社との間で契約が成立した法人のお客様が、本規約に同意いただき、第 5 条 (本パックの利用申込および利用登録について) に定める利用登録が完了した場合、以下で定める条件にて利用できます。
  - (1) 利用料金  
1 契約あたり、30,000円 (税抜) で提供します。
  - (2) 契約単位  
原則、お客様がご利用される多言語化する商品単位でのご契約となります。
  - (3) 利用可能ロボホン数  
1 契約あたりで本パックを利用できるロボホンの台数は1台となります。
  - (4) 利用可能期間  
本パックは、当社からの提供終了後も継続してご利用いただけます。ただし、利用可能化手続き完了後に当該本パックがバージョンアップした場合の取扱いは、バージョンアップ時の定めによります。
2. 本パックの内容については、ロボホンポータルサイトに記載されている本パックの説明および注意事項を確認ください。

### 第5条 (本パックの利用申込および利用登録について)

1. 本パックのご利用を希望されるお客様は、当社に対して当社所定の申込書により利用申込を行ってください。
2. 当社は利用申込を受理後、本パックの利用可能化手続きを行います。本パックの利用可能化手続きの完了後、申込書記載の連絡先に対して利用可能化完了と取扱説明書等のダウンロード方法を通知します。

#### 第6条 (本パックを利用するための通信費用等)

本パックを利用いただくために必要なインターネット接続サービスのプロバイダ料、通信費等、インターネットによる通信に必要な諸費用は全てお客様に負担いただきます。これらの機器、インターネット回線等の不具合により、お客様が本パックの利用に支障をきたしたとしても、当社は一切責任を負いません。

#### 第7条 (本パックの利用地域)

本パックの提供区域は、日本国の全ての地域とします。日本国外では利用いただけません。

#### 第8条 (お客様の責任)

1. 本パックの利用に関しては、お客様の責任にて行うものとします。
2. 本パックの利用において、お客様が第三者に損害を与え、または第三者との間で紛争が生じた場合は、当社に帰責性のある場合を除き、お客様が自己の費用と責任で解決するものとします。
3. 本パックの利用に関連して、お客様が当社に損害を与えた場合は、お客様が当該損害を賠償するものとします。

#### 第9条 (本パックの利用停止)

当社は、次の各号の場合、事前にお客様に通知することなく、お客様による本パックの全部もしくは一部の利用を停止することができます。これに伴い、お客様は本パックの利用ができなくなります。本パックの利用停止によりお客様または第三者に損害が生じたとしても、当社は一切責任を負いません。

- (1) お客様が本規約等または本パックと連携する各種サービスに関する個別規約に違反した場合
- (2) その他、お客様に不適切な行為があると当社が判断した場合
- (3) お客様が法人向けプランに関する契約を解除した場合
- (4) 当社が法人向けプランに関する契約を解除した場合

#### 第10条 (お客様への通知・連絡)

1. 本パックに関する仕様の変更や本パックに関する通知または連絡は、原則としてロボホンポータルサイトまたは法人用マイページに掲載することにより行うものとします。ただし、重要な連絡等の場合は利用中のロボホン上への表示、ロボホンへの電子メールの送信、またはお客様が連絡先として登録したアドレスに対する電子メールを送信する形で行うこともあります。
2. 本規約に定める通知およびお知らせは、それがお客様に到達したか否かにかかわらず、ロボホンポータルサイトまたは法人用マイページに掲載し、ロボホン上へ表示し、または、連絡先として登録されたアドレスもしくはロボホンに対して電子メールを送信した時点をもって、到達したものとみなします。

#### 第11条 (本パックの利用の中断および終了等)

1. 当社は、天災地変、戦争等の不可抗力、その他非常事態が発生しもしくは発生するおそれがある場合、システムの保守・点検を緊急的に行う必要が発生した場合、通信障害または設備障害への対応を余儀なくされた場合、またはその他やむを得ない事由が生じた場合は、お客様に対する事前の通知なく、本パックの全部または一部を一時的に中断または停止することができます。これによりお客様または第三者に損害が生じたとしても、当社は一切責任を負いません。
2. 当社は、お客様に通知なく、本パックの全部または一部を終了させることができます。当社は、当社が本パックの提供を終了した等の事由でお客様が本パックの利用ができなくなったことに対して一切の責任を負いません。

#### 第12条 (本パックの変更、追加)

1. 当社は、業務上の都合により、お客様に事前に通知することなく、本パックの全部または一部を変更または追加することがあります。
2. 前項にかかわらず、本パックの全部または一部の変更または追加がお客様に重大な影響を及ぼすと当社が判断した場合は、当社はその変更または追加の内容を当社が適当と判断する方法によりお客様に通知するものとします。なお、当社は、当社に帰責事由がある場合を除き、本パックの全部または一部の変更または追加によりお客様または第三者が被った損害について一切の責任を負いません。

#### 第13条 (禁止事項)

お客様は、本パックの利用においてまたはロボホンを用いて以下の行為をしてはなりません。また、当社は、お客様が本パックに関して、以下の行為を行い、または行うおそれがあると判断した場合、本パックの利用停止その他適切な措置を講じることができます。

- (1) 本規約等に違反する行為
- (2) 法令もしくは公序良俗に反する行為、またはそのおそれのある行為

- (3) 当社もしくは第三者に損害を与える行為、またはそのおそれのある行為
- (4) 本パックおよび当社の活動を妨げる行為、当社もしくは第三者の信頼を毀損する行為、または、そのおそれのある行為
- (5) 性行為やわいせつな行為を目的とする行為、または出会い系の目的で利用する行為
- (6) 当社または第三者の本アプリの利用に用いる設備等もしくは本パックの運営に支障を与える行為、または与えるおそれのある行為
- (7) 本パックの改変、リバースエンジニアリング（主に、内容を解析して、人間が読み取り可能な形に変換することを指します）、逆コンパイル、または逆アセンブル等する行為
- (8) 本パックを通じて提供される情報を改ざんする行為、または提供側の事前の同意なく第三者に開示する行為
- (9) 当社の事前の承認なく、本パックの目的に反して営利目的等のために本パックを利用する行為
- (10) 本パックの利用に関連する権利および義務の全部もしくは一部を第三者に譲渡する行為、またはそれに準ずる行為
- (11) 当社もしくは第三者の著作権その他の知的財産権を侵害する行為、または侵害するおそれのある行為
- (12) 政治活動・宗教活動・犯罪的行為、またはそれらにつながる行為
- (13) 前各号に準ずる行為
- (14) その他、当社が不適切と判断する行為

#### 第14条 （責任の免除）

1. 当社はお客様の本パックの利用および利用の結果について、当社に帰責事由がある場合を除き、一切責任を負いません。ただし、本条最終項に定める場合を除きます。  
（以下本条について同じ）
2. 当社は、本パックにおいて当社が提供する本パックが正常に作動することおよび将来にわたり正常に作動すること、ならびに、本パックが常時利用できることを保証しません。また、本パックが正常に作動しないことおよび本パックが利用できないことによりお客様または第三者が損害を被った場合、当社は当該損害に関して一切責任を負いません。
3. お客様による過誤、管理不十分、または第三者による不正使用等により、お客様または第三者が損害を被った場合、当社は当該損害に関して一切責任を負わず、これにより当社が第三者等より請求等を受けた場合、お客様は当社を防御し損害を補償するものとします。
4. 当社は、お客様が本パックを通じて提供された情報によって、第三者との間に生じた権利侵害等の紛争に関して一切責任を負いません。

5. お客様は、当社が本パックを通じて提供するサービスについて、本パックが正常にロボホンにインストールされ、有効に動作していること等を前提条件とする場合があることをあらかじめ了承するものとします。このような前提条件がある場合においては、原因の如何を問わず、お客様が本パックを削除または利用停止等している場合、本パックを通じて提供されるサービスが適切に利用できないことに関してお客様に損害が生じたとしても、当社は一切の責任を負いません。
6. お客様の本パックの利用にあたり、本パックに関し、ロボホンに設定または登録したデータが破損、消失または変更されたとしても、当社に重大な帰責事由がある場合を除き、当社は一切責任を負いません。
7. お客様の本パックの利用にあたり、投稿コンテンツが破壊、消失または変更された場合、当社は一切責任を負いません。
8. 当社は、お客様が本パックで発話させるために作成したシナリオデータの内容について、発話の読み、タイミングやイントネーション、英語・中国語・韓国語の発音等に関し、いかなる保証もしません。また、これらの発話内容によりお客様または第三者が損害を被った場合、当社は当該損害に関して一切責任を負いません。
9. 当社は、お客様が本パックを通じて得た情報およびデータに関し、その正確性および特定の目的への適合性等について、いかなる保証もしません。また、これらの情報およびデータによりお客様または第三者が損害を被った場合、当社に帰責事由がある場合を除き、当社は当該損害に関して一切責任を負いません。
10. お客様が第 11 条（本パックの利用の中断および終了等）に基づき本パックの利用が中断または終了したことによってお客様または第三者が不利益を被った場合、当社は当該不利益に関して、当社に帰責事由がある場合を除き、一切責任を負いません。
11. 当社は、本パックが第三者の知的財産権およびその他の権利を侵害していないことを何ら保証するものではなく、お客様その他の第三者が本パックに関連して直接的または間接的に被ったいかなる損害についても責任を負いません。
12. 本パックは、当社が指定するサーバーに自動的に接続を行います。当社が指定するサーバーで提供される情報の完全性、有用性、正確性などについて、当社は一切責任を負いません。
13. 当社は、本パックに瑕疵が発見された場合、第 10 条（お客様への通知・連絡）で規定した方法により、お客様に対し瑕疵のある旨を通知するとともに、瑕疵のない本パックを提供するか、または当該サービスの瑕疵の補修について、合理的な範囲内で対応するよう努めます。
14. 本パックに関してお客様に生じた損害について、当社に帰責性がある場合において、当社が責任を負う範囲は、当社に故意または重過失がある場合を除き、社会通念上、債務不履行または不法行為から通常発生するものと考えられる損害（いわゆる通常損害）に限られるものとします。

### 第3章 プライバシーポリシー

#### 第15条 (個人情報、利用情報、センサー情報等の取り扱いについて)

本パックの提供にあたり当社が取得するお客様の個人情報、利用情報、センサー情報等（以下「各種情報」といいます）の取り扱いについては、別途定める「法人用ロボホンプライバシーポリシー」を参照ください。お客様が本アプリを利用される時点において、「法人用ロボホンプライバシーポリシー」の適用を受けることについて同意するものとします。「法人用ロボホンプライバシーポリシー」は以下の URL からご確認いただけます。

(<https://jp.sharp/support/robohon/agreement.html>)

### 第4章 その他

#### 第16条 (本パックの利用終了後について)

お客様が本パックの利用を終了する場合、お客様は速やかに本パックに付属するファイルや資料等を破棄していただくものとします。

#### 第17条 (お問い合わせ)

1. 本パックに関するお問い合わせは、以下のアドレスまでお願いします。  
biz-robohon@sharp.co.jp
2. 法人向けロボホンサービスに関するお問合せは、以下のサポート・お問い合わせページからお願いいたします。

(<https://jp.sharp/support/robohon/>)

#### 第18条 (権利義務の譲渡制限等)

お客様は、当社との本規約に基づく本パックの利用に関わる権利および義務を第三者に譲渡し、またはそれに準ずる行為をすることはできません。

#### 第19条 (知的財産権)

本パックに係る知的財産権は、当社または当社の提携先等当社が利用許諾を受けている第三者に帰属します。本規約によるお客様への本パックの提供は、お客様に対する何らかの権利移転等を意味するものではありません。

#### 第20条 (反社会的勢力)

当社は、反社会的勢力（暴力団、暴力団構成員、暴力団関係者等）またはその関係者の方

に対しては利用をお断りしています。お客様が反社会的勢力またはその関係者であることが判明した場合、または本パックを利用して反社会的勢力またはその関係者へサービスを提供する場合、当社は、お客様との契約を解除し、お客様の利用資格を停止します。

#### 第21条 （本規約変更）

1. 当社は、以下のいずれかに該当する場合、本規約を変更することがあります。本規約が変更された後の本パックの提供条件は、変更後の本規約によります。
  - (1) お客様の一般の利益に適合するとき
  - (2) 契約をした目的に反せず、かつ、変更の必要性、変更後の内容の相当性その他の変更に係る事情に照らして合理的なものであるとき
2. 本規約の変更後の内容については、当社が別途定める場合を除いて、ロボホンポータルサイトまたは法人用マイページ上に掲載することによりお客様に通知するものとし、ロボホンポータルサイトまたは法人用マイページに掲載された時点から変更の効力が生じます。変更の効力が生じた後、本アプリを利用されたお客様は、本規約の変更内容に同意したものとみなします。

#### 第22条 （専属的合意管轄裁判所）

お客様と当社との間の本規約および本パックに関する紛争については、被告の住所地を管轄する地方裁判所または簡易裁判所を第一審の専属的合意管轄裁判所とします。

以上

【2019年7月30日制定】

シャープ株式会社